

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМУ ТА МІЖНАРОДНИХ КОМУНІКАЦІЙ
Кафедра міжнародних комунікацій**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Декан факультету туризму та
міжнародних комунікацій

Наталія ГАБЧАК

«» 2025 року



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА (за професійним спрямуванням)
(англійська, німецька)»**

Рівень вищої освіти
Галузь знань
Спеціальність
Освітня програма
Статус дисципліни
Мова навчання

**Перший (бакалаврський) рівень
24 Сфера обслуговування
242 Туризм та рекреація
Туризм
обов'язкова
англійська, німецька**

Ужгород 2025

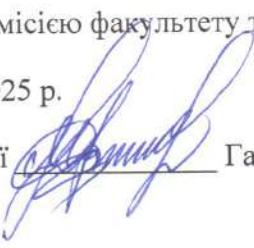
Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань **24 Сфера обслуговування спеціальності 242 «Туризм та рекреація»** освітньо-професійної програми «Туризм».

Розробники: к. філол. н., доц., Жовтані Р. Я.,
к. філол. н. доц., Зимомря О. М.,
Голомідова Л. В., старший викладач;
Данилюк В. І., старший викладач;
Коваль Л. О., старший викладач;
Руснак В. І., старший викладач

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри міжнародних комунікацій протокол №1 від « 28 » серпня 2025р.

Завідувач кафедри  Руслана ЖОВТАНІ

Схвалено науково-методичною комісією факультету туризму та міжнародних комунікацій протокол № 1 від « 28 » серпня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії  Ганна МАШКА

©Жовтані Р. Я., Зимомря О. М., Голомідова Л. В., Данилюк В. І.,
Коваль Л. О., Руснак В. І., 2025 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2025 р.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС– д. ф. – 7, з. ф. - 4	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин д. ф. –210 з. ф. - 120	3-й	3-й
Кількість модулів–4	Семестр:	
Тижневих годин Для денної форми навчання: 5 семестр аудиторних– 3,3 самостійної роботи студента–3,2 6 семестр аудиторних– 2,6 самостійної роботи студента–2,5	5,6-й	5,6-й
	Лекції:	
	Практичні (семінарські):	
Вид підсумкового контролю: Денна/заочна форма навчання: 5-й семестр –іспит; 6-й семестр – залік;	Лабораторні:	
	104	18
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	106	102

2. МЕТАНАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є опанування здобувачами першого бакалаврського рівня вищої освіти такого рівня знань, обсягу вмінь і такої компетенції, які б дозволяли самостійно читати оригінальну наукову літературу за фахом, виділяти в ній необхідну фахову інформацію і застосовувати її для науково-виробничих потреб.

Для отримання здобувачами бакалаврського рівня разом із усіма професійними вміннями студент повинен бути здатним ефективно спілкуватися іноземною мовою у професійному середовищі.

Предметом вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обсяг лексики та граматики іноземної мови, що дає можливість здійснювати професійне спілкування та одержати необхідну професійну інформацію з іноземних видань за тематикою, яка пов'язана з туристичною діяльністю, організацією та проведенням екскурсій, роботи в туристичних агенціях та в сфері туризму загалом.

Основні завдання:

- **обговорювати** навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником;
- **готувати публічні виступи** з низки великої кількості галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;
- **знаходити** нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (яку друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією;
- **аналізувати** іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними під час виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень;
- **писати** ділові листи, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті;
- **перекладати** іншомовні тексти на рідну мову, користуючись двомовними термінологічними (паперовими та електронними) словниками, а також програмним забезпеченням перекладацького спрямування.

Відповідно до освітньої програми «Туризм», вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких *компетентностей*:

Інтегральна. Здатність комплексно розв'язувати складні професійні задачі та практичні проблеми у сфері туризму і рекреації як в процесі навчання, так і в процесі роботи, що передбачає застосування теорій і методів системи наук, які формують туризмознавство, і характеризуються комплексністю та невизначеністю умов

Загальні:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 7. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 8. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій

ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 12. Навички міжособистісної взаємодії.

Спеціальні (фахові, предметні):

СК 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

СК 10. Здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, уміння презентувати туристичний інформаційний матеріал.

СК 13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації.

СК 14. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння

місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

СК 22. Впроваджувати стратегію зовнішньоекономічної діяльності підприємств туристичної галузі, насамперед в межах транскордонних територій.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни **ОК 1.1.7 «Іноземна мова (професійного спрямування)»** є знання з наступної навчальної дисципліни ОП «Туризм»:

ОК 1.1.4 «Іноземна мова».

4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Туризм», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт.	ПРН 7
Організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки.	ПРН 9
Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності	ПРН 11
Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг.	ПРН 12

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
У контексті оволодіння фаховими компетентностями вміти розробити, а відтак і реалізувати певний туристичний продукт.	ПРН 7
Крізь призму роботи в іншомовному середовищі демонструвати здатність презентації й реалізації туристичного продукту іноземною мовою.	ПРН 7
У світлі роботи з іноземним споживачем вміти якісно організовувати процес обслуговування й надання туристичних послуг.	ПРН 9
Демонструвати достатній рівень знань щодо використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки	ПРН 9
В процесі усної та письмової перекладацької діяльності вміти демонструвати навички володіння державною та іноземними (ною) мовами (мовою).	ПРН 11
Вміти ефективно застосовувати знання літературної мови та ділового (професійного) дискурсу на рідній та іноземній мові, а також демонструвати здатність до роботи в іншомовному середовищі.	ПРН 11
З метою конкурентоспроможності на ринку праці в сфері гостинності вміти застосовувати навички продуктивного іншомовного спілкування зі споживачами туристичних послуг.	ПРН 12
Розвивати здатність демонструвати здобуті знання іншомовної комунікації у сфері туристичного бізнесу як в Україні, так і поза її межами.	ПРН 12

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»: можуть бути: екзамени; заліки;

стандартизовані тести; наскрізні проекти; командні проекти; реферати, есе; студентські презентації та виступи; модульні контрольні роботи; інші види індивідуальних та групових завдань.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усні відповіді на практичних заняттях, виконання

Розподіл балів, які отримують здобувачі першого бакалаврського рівня вищої освіти (модуль 1, 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модульна контрольна робота	Сума
Модуль1	Модуль2		
T1	T1	50	100
25	25		

Розподіл балів, які отримують здобувачі першого бакалаврського рівня вищої освіти (модуль 3, 4)

Поточне оцінювання та самостійна робота		Модульна контрольна робота	Сума
Модуль3	Модуль4		
T1	T 1	50	100
25	25		

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль1		Модуль2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні заняття(допуск, виконання та захист)	14	20	15	20
Презентація	2	10	2	10
Реферат	1	5	1	5
Есе	5	5	5	5
Командний проект	1	10	1	10
Модульна контроль на робота	2	50	2	50
Разом		100		100

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль3		Модуль4	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні заняття(допуск, виконання та захист)	15	20	14	20
Презентація	2	10	2	10
Реферат	1	5	1	5
Есе	5	5	5	5
Командний проект	1	10	1	10
Модульна контрольна робота	2	50	2	50
Разом		100		100

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Модульний контроль – оцінювання рівня засвоєння студентом програмового матеріалу, що входить до одного модуля. Оцінка з модульного контролю враховує результати поточного контролю, що проводиться під час планових занять та модульного контрольного оцінювання, на яке виділяється, як правило, дві академічні години.

При оцінюванні модульної контрольної роботи враховується обсяг і правильність виконаних завдань:

- а) оцінка “відмінно” ставиться за правильне виконання всіх завдань;
- б) оцінка “добре” ставиться за виконання 75 % усіх завдань;
- в) оцінка “задовільно” ставиться, якщо правильно виконано більше 0% запропонованих завдань;
- г) оцінка “незадовільно” ставиться, якщо завдань виконано менше від 50%.

Неявка на модульну контрольну роботу – 0 балів.

Ці оцінки трансформуються в рейтингові бали у такий спосіб:

“5” – 50 балів;

“4” – 40 балів;

“3” – 30 балів;

“2” – 20 балів.

Не явка на МКР – 0 балів.

Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі заліку в 5, 6-му семестрах та у формі екзамену в 7-му семестрі. Оцінка підсумкового (семестрового) контролю – це оцінка за 100-бальною шкалою, отримана здобувачем при складанні заліку, або підсумкова модульна оцінка, на яку погодився здобувач.

На підсумковий семестровий контроль виносяться питання, ситуаційні завдання тощо, які передбачають перевірку розуміння здобувачами програмного матеріалу дисципліни в цілому та рівня сформованості відповідних компетентностей після опанування курсу з навчальної дисципліни «Теорія і практика перекладу». Підсумковий семестровий контроль оцінюється від 0 до 100 балів і переводиться у національну шкалу шкалу ЄКТС.

До складання заліку допускаються здобувачі вищої освіти, які мають семестровий підсумковий рейтинговий бал не менше 35 і, яким зараховано всі види практичної роботи за цей семестр. Залік з навчальної дисципліни здобувач вищої освіти може не скласти, якщо він успішно пройшов усі модульні контролю та його влаштовує рейтингова оцінка (підсумкова модульна оцінка). Здобувачі вищої освіти, рейтинговий бал яких становить від 35 до 59, залік складають обов'язково. Здобувач освіти може підвищити на заліку рейтинговий бал, при цьому, за результатами складання заліку оцінка не може бути менша за рейтинговий бал, який він отримав за результатами модульних контролів (не менша ніж підсумкова модульна оцінка за семестр).

Здобувачам, які повністю оволоділи програмним матеріалом відповідно до даної програми навчальної дисципліни, можуть дати відповіді на питання курсу, опанували рекомендовану літературу, виставляють оцінку **«відмінно» (90-100 балів, А)**. При цьому оцінку – 100 балів (за шкалою ДВНЗ «УжНУ»), як виняток, можуть отримати тільки здобувачі вищої освіти, які, крім відмінних знань за програмою дисципліни «Теорія і практика перекладу», виявили активність під час практичних занять за тематикою курсу, виступали на конференціях тощо;

- здобувачі, які оволоділи програмою навчальної дисципліни, проте у відповідях допустили неточності, отримують оцінку **«добре» (82-89 балів, В)**;

- здобувачам, які в основному оволоділи програмою навчальної дисципліни, проте у відповідях допускають несуттєві помилки (лексико-граматичного, стилістичного, фонетичного характеру), ставлять оцінку **«добре» (74-81 бал, С)**;

- здобувачі, які показали задовільні результати оволодіння навчальною програмою дисципліни й при відповідях допускають грубі помилки (лексико-

граматичного, стилістичного, фонетичного характеру), отримують оцінку «задовільно» **(64-73 бали, D);**

- здобувачам, які виявили мінімально достатній рівень знань з дисципліни, необхідний для продовження навчання, вивчили основні терміни курсу й орієнтуються в матеріалі, ставлять оцінку «задовільно» **(60-63 бали, E).**

- здобувачам, які виявили суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустили принципові помилки у виконанні завдань, передбачених програмою, виставляється «незадовільно» **(35-59 балів, FX).**

- здобувачам, які впродовж семестру допустили грубі помилки у виконанні завдань, передбачених програмою, виставляється «незадовільно» **(0-34 балів, F).**

Оцінювання за національною шкалою та шкалою ЄКТС

СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ЄКТС	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен, диф. залік	залік
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання	Незараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

6.1. Зміст навчальної дисципліни

Модуль 1

Тема I: Види туризму.

1. Основні види туризму. Літній та зимовий вид туризму.
2. Рекреаційно-оздоровчий. Санаторно-курортна галузь України. Спа.
3. Розважальний. Шоп-тури.
4. Бізнестуризм (конференції).
5. Спортивний туризм. Екстремальний туризм. Гірський туризм.
6. Паломництво. Релігійний туризм. Світові центри релігійного туризму.
7. Екотуризм. Захист довкілля. Екзотичний.
8. Подієвий туризм.
9. Гастротуризм.
10. Міський туризм.
11. Науково-дослідний та освітній туризм.

Модуль 2

Тема II: Робота в туризмі

1. Загальний огляд туристичних професій
2. Туристичні агенції, персонал
3. Поняття турагент та тур оператор.
4. Туристичні агенції та готельно-ресторанна індустрія. Співпраця.
5. Поняття якості у туристичній сфері

6. Робота з клієнтом: конфліктні ситуації, проблеми тощо
7. Майбутнє для працівників туристичної індустрії.
8. Туристичні агенції України.

Модуль 3

Тема I: Туристична індустрія. Страхування

1. Міжнародні туристичні організації (WTO, International Youth Hostel Federation)
2. Досягнення у туризмі, створення туризму як індустрії.
3. Вплив туризму на створення робочих місць, удосконалення інфраструктури в регіоні.
4. Міжнародні туристичні тренди та їх значення для розвитку туризму загалом.
5. Безпека туризму та страхування.
6. Особливості страхування в туризмі в різних країнах світу.
7. Страхові випадки в туризмі.

Модуль 4

Тема II: Реклама у туризмі

1. Поняття та необхідність реклами в туризмі
2. Розробка рекламної продукції у сфері туризму відповідно до виду.
3. Екскурсія в туризмі як реклама місця чи країни.
4. Специфіка організації екскурсій у різних країнах: політична ситуація, економічне становище тощо.
5. Інформація для буклетів та іншого роздаткового матеріалу.
6. Реклама готелів та турагенцій: спільне та відмінне.
7. Інші шляхи промовції туризму.
8. Якість реклами

6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви модулів і тем	Кількість годин											
	Форма навчання: денна						Форма навчання: заочна					
	усього	У тому числі					усього	У тому числі				
		лекції	Лабораторні	Практичні (семінарські)	Індивідуальна	Самостійна робота.		лекції	Лабораторні	Практичні (семінарські)	Індивідуальна	Самостійна робота.
5-й семестр												
Модуль 1.Види туризму												
1.Основні види туризму. Літній та зимовий вид туризму	4			2		2	5			1		4
2.Рекреаційно-оздоровчий. Санаторно-курортна галузь України. Спа	4			2		2	4					4
3.Розважальний.Шоп-тури.	4			2		2	3			1		2
4.Бізнестуризм(конференції...)	4			2		2	2					2
5.Спортивний туризм. Екстремальний туризм. Гірський туризм.	6			2		4	2					2
6. Паломництво.Релігійний туризм. Світові центри релігійного туризму.	8			4		4	3			1		2

7.Екотуризм.Захист довкілля. Екзотичний.	8			4		4	3			1		2
8.Подієвий туризм	6			4		2	2					2
9. Гастротуризм	6			2		4	2					2
10.Міський туризм	4			2		2	2					2
11.Науково-дослідний та освітній туризм	4			2		2	2					2
Модульний контроль	2			2								
Разом за модулем:	60			30		30	30			4		26
<u>Модуль 2. Робота в туризмі</u>												
1.Загальний огляд туристичних професій.	4			2		2	5			1		4
2.Туристичні агенції, персонал	6			2		4	4					4
3.Поняття турагентств та оператор	8			4		4	5			1		4
4.Туристичні агенції та готельно-ресторанна індустрія. Співпраця.	8			4		4	4					4
5.Поняття якості у туристичній сфері: обслуговування та відповідна реакція	8			4		4	4					4
6.Робота з клієнтом: конфліктні ситуації, проблеми тощо	8			4		4	3			1		2
7.Майбутнє для працівників туристичної індустрії.	8			4		4	3			1		2
8.Туристичні агенції України.	8			4		4	2					2
Модульний контроль	2			2								
Разом за модулем:	60			30		30	30			4		26
Разом за семестр:	120			60		60	60			8		52
<u>Модуль 3. Туристична індустрія. Страхування</u>												
1.Міжнародні туристичні Організації (WTO, International Youth Hostel Federation).	4			2		2	5			1		4
2.Досягнення у туризмі, створення туризму як індустрії.	4			2		2	4					4
3.Вплив туризму на створення робочих місць, удосконалення інфраструктури в регіоні.	4			2		2	5			1		4
4.Міжнародні туристичні тренди та їх значення для розвитку туризму загалом.	6			2		4	5			1		4
5.Безпека туризму та страхування.	8			4		4	5			1		4
6.Особливості страхування в туризмі в різних країнах світу.	8			4		4	5			1		4
7.Страхові випадки в туризмі.	8			4		4	2					2
Модульний контроль	2			2								
Разом за модулем:	44			22		22	31			5		26
<u>Модуль 4 Реклама у туризмі</u>												
1.Поняття та необхідність реклами в туризмі	4			2		2	5			1		4

2.Розробка рекламної продукції у сфері туризму відповідно до виду.	4			2		2	4				4
3.Екскурсія в туризмі як реклама Місця чи країни.	4			2		2	5			1	4
4.Специфіка організації екскурсій у різних країнах: політична ситуація, економічне становище тощо.	4			2		2	5			1	4
5..Інформація для буклетів та іншого роздаткового матеріалу.	6			2		4	3			1	2
6.Реклама готелів та турагенцій: спільне та відмінне	6			2		4	3			1	2
7.Інші шляхи промоції туризму.	8			4		4	2				2
8 Якість реклами	8			4		4	2				2
Модульний контроль	2			2							
Разом за модулем	46			22		24	29			5	24
Разом за семестр:	90			44		46	60			10	50
Усього годин	210			104		106	120			18	102

6.3. Теми практичних (семінарських, лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
Модуль 1. Види туризму			
1	Основні види туризму. Літній та зимовий вид туризму	2	1
2	Рекреаційно-оздоровчий. Санаторно-курортна галузь України. Спа.	2	
3	Розважальний. Шоп-тури.	2	1
4	Бізнестуризм (конференції...)	2	
5	Спортивний туризм. Екстремальний туризм. Гірський туризм.	2	
6	Паломництво. Релігійний туризм. Світові центри релігійного туризму.	4	1
7	Екотуризм.Захист довкілля. Екзотичний.	4	1
8	Подієвий туризм	4	
9	Гастротуризм	2	
10	Міський туризм	2	
11	Науково-дослідний та освітній туризм	2	
	Модульний контроль	2	
	Разом за модулем:	30	4
Модуль 2 Робота в туризмі			
1	Загальний огляд туристичних професій	2	1
2	Туристичні агенцій, персонал	2	
3	Поняття турагент та туроператор	4	1
4	Туристичні агенції та готельно-ресторанна індустрія. Співпраця.	4	
5	Поняття якості у туристичній сфері: обслуговування та відповідна реакція	4	
6	Робота з клієнтом: конфліктні ситуації, проблеми тощо	4	1

7	Майбутнє для працівників туристичної індустрії.	4	1
8	Туристичні агенції України.	4	
9	Модульний контроль	2	
10	Разом за модулем:	30	4
	Разом за семестр:	60	8
Модуль 3 Туристична індустрія. Страхування			
1	Міжнародні туристичні організації (WTO, International Youth Hostel Federation).	2	1
2	Досягнення у туризмі, створення туризму як індустрії.	2	
3	Вплив туризму на створення робочих місць, удосконалення інфраструктури в регіоні	2	1
4	Міжнародні туристичні тренди та їх значення для розвитку туризму загалом.	2	1
5	Безпека туризму та страхування.	4	1
6	Особливості страхування в туризмі в різних країнах світу.	4	1
7	Страхові випадки в туризмі.	4	
	Модульний контроль:	2	
	Разом за модулем:	22	5
Модуль 4.Реклама у туризмі			
1	Поняття та необхідність реклами в туризмі.	2	1
2	Розробка рекламної продукції у сфері туризму відповідно до виду.	2	
3	Екскурсія в туризмі як реклама місця чи країни.	2	1
4	Специфіка організації екскурсій у різних країнах: політична ситуація, економічне становище тощо.	2	1
5	Інформація для буклетів та іншого роздаткового матеріалу.	2	1
6	Реклама готелів та турагенцій: спільне та відмінне.	2	1
7	Тема 7.Інші шляхи промоції туризму	4	
8	Тема 8.Якість реклами	4	
	Модульний контроль	2	
	Разом за модулем:	22	5
	Разом за семестр:	44	10
	Разом за навчальний рік	104	18

6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
Модуль 1 Види туризму.			
1	Основні види туризму. Літній та зимовий вид туризму	2	4
2	Рекреаційно-оздоровчий. Санаторно-курортна галузь України. Спа.	2	4
3	Розважальний. Шоп-тури.	2	2
4	Бізнестуризм (конференції...)	2	2
5	Спортивний туризм. Екстремальний туризм. Гірський туризм.	2	2
6	Паломництво. Релігійний туризм. Світові центри релігійного туризму.	4	2
7	Екотуризм. Захист довкілля. Екзотичний.	4	2
8	Подієвий туризм	4	2

9	Гастротуризм	4	2
10	Міський туризм	2	2
11	Науково-дослідний та освітній туризм	2	2
	За модулем:	30	26
Модуль 2.Робота в туризмі			
1	Загальний огляд туристичних професій.	2	4
2	Туристичні агенції, персонал	4	4
3	Поняття турагент та туроператор	4	4
4	Туристичні агенції та готельно-ресторанна індустрія. Співпраця.	4	4
5	Поняття якості у туристичній сфері: обслуговування та відповідна реакція	4	4
6	Робота з клієнтом: конфліктні ситуації, проблеми тощо	4	2
7	Майбутнє для працівників туристичної індустрії.	4	2
8	Туристичні агенції України.	4	2
9	Разом за модулем:	30	26
10	Разом за семестр:	60	52
Модуль 3 Туристична індустрія. Страхування			
1	Міжнародні туристичні організації (WTO, International Youth Hostel Federation).	2	4
2	Досягнення у туризмі, створення туризму як індустрії.	2	4
3	Вплив туризму.	2	4
4	Міжнародні туристичні тренди та їх значення для розвитку туризму загалом.	4	4
5	Безпека туризму та страхування.	4	4
6	Особливості страхування в туризмі в різних країнах світу.	4	4
7	Страхові випадки в туризмі.	4	2
	Разом за модулем:	22	26
Модуль 4. Реклама у туризмі			
1	Поняття та необхідність реклами в туризмі	2	4
2	Розробка рекламної продукції у сфері туризму відповідно до виду	2	4
3	Екскурсія в туризмі як реклама місця чи країни.	2	4
4	Специфіка організації екскурсій у різних країнах: політична ситуація, економічне становище тощо.	2	4
5	Інформація для буклетів та іншого роздаткового матеріалу.	4	2
6	Реклама готелів та турагенцій: спільне та відмінне.	4	2
7	Інші шляхи промоції туризму.	4	2
8	Якість реклами	4	2
	Разом за модулем:	24	24
	Разом за семестр:	46	50
	Разом за навчальний рік	106	102

**7. ІНСТРУМЕНТИ,ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,
ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА**
(уразі потреби)

Технічні засоби: аудіо-, відеоматеріали.

Обладнання: мультимедійний проектор, дошка, аудіопрогравач, комп'ютер,

мобільний телефон, планшет, лептоп тощо.

Програмне забезпечення: навчально-методична література, сервіси Google, перекладацькі програми, системи електронного навчання Moodle, online словники.

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Англійська мова Основна література

1. Белєєнко Л.Б. Tourism Industry: Навчальний посібник /Л.Б. Белєєнко.–К.: Видавничий дім «Слово», 2005. – 168 с.
2. Буданов С.І. Business English. Ділова англійська мова / С.І. Буданов, А. О.Борисова.
3. Харків:Торсінг плюс,2006.-128с.-(вид.2).
4. Гульпа Л.Ю. Розвиток навичок спілкування: навчально-методичний посібник / Людмила Гульпа . – Ужгород: Госпрозрахунковий редакційно-видавничий відділ управління у справах преси та інформації, 2002. – 72с.
5. Данилова З.В., Байбакова І.М., Князевська І.Б. Ділова англійська мова. Основи економіки та бізнесу/ З.В. Данилова, І.М. Байбакова, І.Б. Князевська. –К.: Астон, 1999.
6. Дахно І.І.Англо-український географічний глосарій/І.І. Дахно.-К.:Центр учбової літератури, 2007.- 390 с.
7. Журавський В.С. Головні принципи входження в Європейський простір вищої освіти / В. С. Журавський, М. З. Згуровський. -Київ: Політехніка, 2003.
8. Науменко Л.П. Business English Course/Л.П. Науменко.-К.А.С.К,2005.–447с.
9. Полюжин М.М.Теорія і практика перекладу за англійської мови на українську/М.М. Полюжин.- К.: Рута, 1991 – 278 с.
10. Програма з англійської мови для професійного спілкування / [Г.Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І.І. Зуєнок, В.О. Іваніщева, Л.Й. Клименко, Т.І. Козимирська, С.І. Кострицька, Т.І. Скрипник, Н.Ю. Тодорова, А.О. Ходцева]. – К.: Ленвіт, 2005. – 119 с.
11. Фабіан М.П. Англійська мова: Соціолінгвістичний та прагматичний аспекти/М.П.Фабіан. - Ужгород: Мистецька лінія, 2001. - 140 с.
12. Ashley A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence/A.Ashley.–Oxford University Press, 2007 . – 304 p.
13. Brieger N.The Language of Business English/N.Brieger,S.Sweeney.-L.:Prentice Hall, 1994.
14. Buckley M.Business Studies/M. Buckley.-Longman, 1992.
15. Eastwood J. Englishfor Travel/J.Eastwood.-Oxford University Press,1980.
16. HallE.J.The Language of Tourism in English/Eugene J Hall.-Prentice Hall, 1976.
17. Harding K. Going International. English for Tourism / Keith Harding. -Oxford University Press, 2007. - 200 p.
18. Harding K.High Season. English for the Hotel and Tourist Industry/ Keith Harding, Paul Henderson. - Oxford University Press, 1994 – 176 p.
19. Jacob M. English for International Tourism/M.Jacob, P.Strutt.-Longman,1997–127 p.
20. Jones L.New International Business English./L.Jones, R. Alexander.-Cambridge University Press, 1996.
21. Jones L. Welcome. English for theTravel and Tourism Industry/ LeoJones. -Cambridge University Press, 2005. – 126p.
22. Laws E. Managng Packaged Tours / E.Laws. - London: International Thomson Business Press, 1997.
23. Longman Dictionary of Contemporary English.–Pearson Education Limited, 2005.–1947p.
24. Longman Exams Dictionary.-Longman,2006.-1833p.
25. Lumsden L.Tourism and Transport: Issues and Agenda for the New Millennium/L. Lumsden, S. Page, - Oxford: Elsevier, 2004.
26. MascullB.BusinessVocabularyinUse.Intermediate/B.Mascull.–Cambridge University Press, 2005. – 172 p.

26. Needle D. Business in Context / D. Needle. - L.: Thomson Business Press, 2000.
27. Oxford Advanced Learner's Dictionary / [A.S. Hornby]. - Oxford University Press, 2005.
28. Oxford Business English Dictionary for Learners of English. - Oxford University Press, 2005. - 616p.
29. Robbins S. Business Vocabulary in Practice / Sue Robbins. - Harper Collins Publishers, 2004. - 248 p.
30. Rod R. Five Star English for Hotel and Tourist Industry / Revell Rod. - Oxford University Press, 1993. - 201 p.
31. Sharpley R. Travel and Tourism / Richard Sharpley - The Cromwell Press, 2006. - 232p.
32. Stott T. At Your Service: English for the Travel and Tourist Industry / Trish Stott, Angela Buckingham. - Oxford University Press, 1995. - 96p.
33. Stott T. First Class English for Tourism / Trish Stott, Roger Holt Michael Duckworth - Oxford University Press, 1991.
34. Taylor L. Travel & Tourism / L. Taylor, R. Barker, N. Stephenson. - Harper Collins Publishers, 2005. - 304 p.
35. Walker R. Tourism 3. Oxford English for Careers / Robin Walker, Keith Harding. - Oxford University Press, 2007. - 144p.

Допоміжна література

1. The Oxford Dictionary of Business World / [Gen. Editors Dr Alan Isaacs, Ms Elizabeth Martin]. - Oxford: Oxford University Press, 1993.
2. Vik G.N. Business Communication / G.N. Vik, J.W. Gilsdorf. - Burr Ridge, IL: Business One Irwin, 1994.
3. Walker R. Tourism. Oxford English for Careers / Robin Walker, Keith Harding. - Oxford University Press, 2007. - 144p.

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. <http://www.osvita.org.ua>
2. <http://tourism.uz.ua>
3. <http://tourlib.net/lib.htm>
4. <http://www.oup.com>
5. <http://www.cambridge.org>
6. http://esl.com/od/english_vocabulary/phrasalverbs.htm
7. <http://en.wikipedia.org/wiki/Tourism>
8. <http://www.worldtourism.org>
9. <http://www.unwto.org>
10. <http://www.unesco.org/education>
11. <https://eslgold.com/practice-speaking/conversation-topics/>
12. <https://www.english-testsonline.com/miscellaneous/>
13. <https://www.esleschool.com/upper-intermediate/>
14. <https://www.flo-joe.co.uk/fce/students/tests/>
15. <https://englishapple.ru/index.php/exams/fce/use-of-english/multiple-choice>
16. <https://engexam.info/fce-reading-and-use-of-english-practice-tests/>
17. <https://www.excellentesl4u.com/esl-reading-comprehension.html>
18. <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/intermediate-to-upper-intermediate>
19. <https://www.esl-lab.com/>
20. <https://test-english.com/>
21. <https://www.ego4u.com/>
22. <https://zno.osvita.ua/master/english/>
23. <https://zaktour.gov.ua/>
24. <https://www.revfine.com/tourism-industry/>
25. <https://pro.regiondo.com/tourism-promotion-ideas/>

26. <https://blog.cheapism.com/movie-locations-you-must-see/>
27. <https://www.longdom.org/scholarly/tourism-journals-articles-ppts-list-1447.html>
28. <https://www.tandfonline.com/toc/rcit20/0/0?windowSize=50&windowStart=50>

Німецька мова

1. Галаган В.Я. Німецька мова туризму та готельного господарства. Deutsch für Tourismus und Hotellerie: навч. посіб. / В. Я. Галаган. – Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2018. – 464 с.
2. Галаган В.Я. Німецька мова ресторанної справи. Deutschin der Gastronomie: навч. посіб. [для студ. вищ. навч. закл.] / В.Я. Галаган. – К.: Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2014. –336 с.
3. Кудіна О.Ф. Німецька мова для початківців: навч. посіб.для студ. вищих навч. закладів /О.Кудіна, Т. Феклістова. –Вид.2, до пов.,до опрац.–Вінниця:НоваКнига,2014.– 520 с.
4. Лоушанський В.М. Німецька мова. Навчально-методичний посібник для студентів II курсу освітньо-кваліфікаційного рівня «Бакалавр» напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки./В.М. Лоушанський О.О. Бродська, М.П. Демберецька.–Дрогобич: Посвіт, 2013.– 328 с.

Додаткова література

1. Туріс І.Німецька мова готельно-ресторанної справи: Навчальний посібник.–Вид.перше. –К.:Кондор, 2011.–196 с.
2. Billina A., Brill L. M., Techmer M. Deutschüben.Wortschatz & Grammatik A2. München: Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2019 – 130 S.
3. Billina A., Brill L.M., Techmer M. Deutschüben. Wortschatz& Grammatik A1. München: Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2018 – 118 S.
4. Billina A., Geiger S. Techmer M. Deutschüben. Wortschatz& Grammatik B 1.München: Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2018 – 226 S.
5. Billina A., Geiger S. Techmer M. Deutschüben.Wortschatz& Grammatik B1. München:Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2017 – 185 S.
6. Der kleine Duden. Deutsche Grammatik.2.,überarbeitete Auflage von Rudolf und Ursula Hoberg. Dudenverlag., Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich, 1995
7. Drab N.L., Skrynjka S., Stabroz S. Deutsche Grammatik.Nova Knyha Verlag.2007.–S.280
8. Duden. Rechtschreibung der deutschen Sprache.–Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich,2010
9. Grossman A., Strojny A., Bzowski K.Ukraine-der Westen:Reiseführerfürindividuelles Entdecken (Deutsch). Reise Know-How, 2010. – 552 S.
10. Herzlich willkommen.Deutschim Restaurant und Tourismus.Lehr-undArbeitsbuch.–Langenscheidt, 2012. – 200S.
11. Schumann A., Schurig C. Menschenim Beruf -Tourismus. Deutschals Fremdsprache A2. München: Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2015 – 74 S.

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. <http://germany.org.ua>
2. <http://www.berlin.de/>
3. <http://www.daad.de>
4. <http://www.ddb.de>
5. <http://www.derweg.org>
6. <http://www.dwelle.de>
7. <http://www.focus.de>
8. <http://www.goethe.de>
9. <http://www.hueber.de/tangram-aktuell/>
10. <http://www.ids-mannheim.de>
11. <http://www.N24.de>
12. <http://www.studienkreis.org/>
13. <https://www.hueber.de/em-neu/>
14. <http://tourism.uz.ua>
15. www.vorota.de

**Результати перегляду
Робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20____/ 20____ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 ____ р. Завідувач кафедри _____

(підпис)

(Прізвище

ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20____/ 20____ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 ____ р. Завідувач кафедри _____

(підпис)

(Прізвище

ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20____/ 20____ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 ____ р. Завідувач кафедри _____

(підпис)

(Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20____/ 20____ н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).

(потрібне підкреслити)

протокол № ____ від « ____ » _____ 20 ____ р. Завідувач кафедри _____

(підпис)

(Прізвище

ініціали)